

**ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ**

ΠΡΟΪΟΝ: **CONTACT PLATE SABOURAUD DEXTROSE AGAR**
W/ CHLORAMPHENICOL (CP SAB CHL)

ΚΩΔΙΚΟΣ: **20098**



Ημ. Έκδοσης:

7ος 2009

Ημ. Αναθεώρησης:

6ος 2024

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

Το Contact Plate SABOURAUD DEXTROSE AGAR W/ CHLORAMPHENICOL & ACTIDIONE είναι ένα ειδικό τρυβλίο επαφής στο οποίο χρησιμοποιείται για την απομόνωση, καλλιέργεια και ταυτοποίηση των παθογόνων μυκήτων και συνιστάται για τον μικροβιολογικό έλεγχο επιφανειών.

ΑΡΧΗ ΤΗΣ ΜΕΘΟΔΟΥ

Στο τρυβλίο επαφής (contact plate) το άγαρ του υλικού μπορεί να έρθει σε άμεση επαφή με την επιφάνεια εξέτασης. Με το Contact Plate SAB CHL ο χρήστης μπορεί να ελέγξει πάγκους, τοίχους, μεταφορικές ταινίες προϊόντων στη βιομηχανία, μηχανήματα παραγωγής, εργαλεία κ.τ.λ. Η μέθοδος αυτή με Contact Plates συνιστάται από τα πρότυπα ISO 14698-1 και ISO 18593. Η χλωραμφαινικόλη, είναι ένα αντιβιοτικό το οποίο δρα ανασταλτικά σε μια μεγάλη γκάμα gram(+) και gram(-) βακτηριδίων. Οι πεπτόνες είναι πηγή νιτρογενών παραγόντων ανάπτυξης. Η δεξτρώζη αποτελεί πηγή ενέργειας για την ανάπτυξη των μυκήτων. Το Βακτηριολογικό άγαρ είναι ο πηκτωματογόνος παράγοντας.

ΣΥΝΘΕΣΗ	g/litre
Balanced Peptone No. 1	10.0
Dextrose	40.0
Agar No. 2	12.0
Chloramphenicol	0.1

Εμφάνιση: Μπεζ διαυγές,

Τελικό pH $5,6 \pm 0,2$ στους 25 °C.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

Το Contact Plate SAB CHL είναι in vitro εργαστηριακό διαγνωστικό υλικό και πρέπει να χειρίζεται μόνο από εξειδικευμένα άτομα του εργαστηρίου. Το υλικό αυτό περιέχει πεπτόνες και εκχυλίσματα ζωικής προέλευσης. Τα πιστοποιητικά για την προέλευση και την υγειονομική κατάσταση των ζώων δεν εγγυόνται πλήρως την απουσία μεταδιδόμενων παθογόνων παραγόντων. Γι' αυτό συνιστάται αυτά τα υλικά να αντιμετωπίζονται ως δυνητικώς μολυσματικά και με τήρηση των συνήθων μέτρων ασφαλείας (να μη λαμβάνονται από την πεπτική ή την αναπνευστική οδό). Ο χειρισμός των τρυβλίων να γίνεται πάντα με γάντια και μέσα σε Laminar flow Class II, για να αποφεύγονται επιμολύνσεις κυρίως από σαπροφυτικούς μύκητες. Εάν το τρυβλίο είναι ραγισμένο ή το σακουλάκι τρύπιο, μη το χρησιμοποιήσετε. Μη χρησιμοποιείτε τα τρυβλία εάν παρουσιάζουν ενδείξεις μικροβιακής μόλυνσης. Το πάχος του άγαρ πρέπει να είναι 4 - 5 mm και το υλικό χωρίς ρωγμές, ξηρότητα ή άλλα σημεία αλλοίωσης. Μετά την ημερομηνία λήξεως το υλικό είναι ακατάλληλο για χρήση. Σε περίπτωση επαφής με το δέρμα πλύνουμε αμέσως με άφθονο νερό και σαπούνι. Τα θετικά δείγματα πρέπει να καταστρέφονται σύμφωνα με τους κανόνες υγιεινής που προβλέπονται για τη διαχείριση μολυσματικών δειγμάτων.

ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ

Τα τρυβλία πρέπει να φυλάσσονται στους **2 – 12 °C** μέσα στη συσκευασία τους μέχρι τη στιγμή της χρήσης τους. Παρατεταμένη φύλαξη σε θερμοκρασία κάτω των **2 °C** δημιουργεί αρκετή υγρασία μέσα στο υλικό με κίνδυνο επιμόλυνσης. Η κατάψυξη ακόμα και στιγμιαία, καταστρέφει το υλικό. Επίσης αποφεύγεται την υπερβολική θέρμανση. Τα τρυβλία είναι δυνατόν να χρησιμοποιηθούν μέχρι την ημερομηνία λήξης που αναγράφεται στην ετικέτα. Εάν ανοίξετε την αεροστεγή συσκευασία του τρυβλίου κατά λάθος, μπορείτε να το φυλάξετε στο ψυγείο για **5 – 7 μέρες** αφού το σφραγίσετε με παραφίλμ ή με σακουλάκι. Για την μεταφορά οι μελέτες σταθερότητας μας έδειξαν ότι τα τρυβλία μπορούν να παραμείνουν στους **18 - 25 °C** για **10 ημέρες** ή στους **25 - 40 °C** για **48 ώρες**, χωρίς να επηρεαστεί η απόδοση του προϊόντος.

ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ

Τοποθετήστε όλη την επιφάνεια του υλικού πάνω στην επιφάνεια που θέλετε να ελέγξετε, η οποία πρέπει να είναι τελείως στεγνή. Πιέστε ελαφρά για 8-12 δευτερόλεπτα. Τοποθετήστε το τρυβλίο στον επωαστικό κλίβανο με το καπάκι προς τα κάτω. Επωάστε όπως αναφέρεται ο κάτωθι πίνακας.

ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ	ΧΡΟΝΟΣ ΕΠΩΑΣΗΣ	ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ (Με αυξημένη υγρασία)
Επιφάνειες περιβάλλοντος	1-4 εβδομάδες	25 +/- 2 °C
Ανθρώπινος έλεγχος	1-4 εβδομάδες	25 - 30 °C

ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

Μετά την επώαση μετρήστε τις αποικίες θεωρώντας ότι η επιφάνεια του τρυβλίου είναι 25 cm². Τα επίπεδα των μικροοργανισμών εξαρτώνται από το είδος της επιφανείας. Ακολουθεί πίνακας με παράδειγμα για τροφές.

Μικροοργανισμοί	Ερμηνεία
Μία αποικία / 25cm ²	Άριστη
2-10 αποικίες / 25cm ²	Καλή
11 ή περισσότερες αποικίες / 25cm ²	Η επιφάνεια πρέπει να καθαριστεί.



ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΤΗΣ ΜΕΘΟΔΟΥ

Ορισμένα βακτήρια μπορεί να είναι αρκετά απαιτητικά και μπορεί να αναπτυχθούν πολύ φτωχά ή καθόλου.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΤΟΥ ΥΛΙΚΟΥ ΣΤΑ ΑΠΟΒΛΗΤΑ

Τα υλικά που δεν παρουσιάζουν καμία ανάπτυξη μπορεί να θεωρηθούν ως μη επικίνδυνα απόβλητα και να απορρίπτονται ανάλογα. Τα υλικά που παρουσιάζουν ανάπτυξη αποικιών πρέπει να απορρίπτονται σύμφωνα με τις οδηγίες για μολυσματικά ή δυνητικούς μολυσματικά απόβλητα. Το εργαστήριο είναι υπεύθυνο για τη σωστή διαχείριση των μολυσματικών αποβλήτων σύμφωνα με τη φύση και το βαθμό επικινδυνότητάς τους και πρέπει να τα διαχειρίζεται και να τα απορρίπτει (ή να αναθέτει τη διαχείριση και απόρριψή τους) σύμφωνα με τους εκάστοτε ισχύοντες κανονισμούς.

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

CONTACT PLATE SABOURAUD DEXTROSE AGAR W/ CHLORAMPHENICOL - CE

ΕΙΔΟΣ	ΚΩΔΙΚΟΣ	ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ	ΦΥΛΑΞΗ	ΧΡΟΝΟΣ ΖΩΗΣ
Τρυβλίο 65mm	20098	10 τεμάχια	2 – 12 °C	5 μήνες

Παράγεται στην Ελλάδα από την εταιρεία Bioprepare σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/746.

ΒΑΣΙΚΟ UDI-DI: 5212037714030201WT. EDMA: (14 03 02 01) PPM for Yeasts and Fungi.

Η εταιρεία Bioprepare έχει πιστοποιηθεί σύμφωνα με τα πρότυπα: EN ISO 9001:2015 / ΕΛΟΤ EN ISO 13485:2016 ΔΥ8δ/1348/2004.

ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

Altord, Wiese, and Cunter, J. Bact., 69:516. 1955. Ctapper and Parker, J. Bact. 70. 1955.

Standard Methods for the Examination of Dairy Products. 11th Edition. APHA., Inc. New York, 1960.

Curry, A.S., G. Joyce and G.N. Mcerven, Jr. 1993 CTFA Microbiology guideline. The Cosmetic Toiletry and Fragrance Association, Inc. Washington D.C.

European Pharmacopoeia. 7.0

Roberts, D., Hooper, W., and Greenwood, M. (1995). Methods for the examination of food for micro-organisms of public health significance, 2nd edition, section 5.10, Practical Food Microbiology. Butler & Tanner. ISBN 0 901144 36 3.

ISO 14698-1 (2003) : Cleanrooms and associated controlled environments. Biocontamination control. Part 1 : General principles and methods.

ISO 18593 (2004). Microbiology of food and animal feeding stuffs - Horizontal methods for sampling techniques from surfaces using contact plates and swabs.

Sabouraud, R. (1910). Les Teignes Paris. Pagano, J., Levin, J.D. and Trejo, W. (1957-8). Diagnostic medium for the differentiation of species of Candida. Antibiotics Annual, 137-143.

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ IN VITRO



Γ. ΠΑΠΑΝΙΚΟΛΑΟΥ & ΣΙΑ Ε.Ε.

ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΜΙΚΡΟΒΙΟΛΟΓΙΚΩΝ ΑΝΤΙΔΡΑΣΤΗΡΙΩΝ

Ποταμού 5 ΒΙΟ ΠΑ ΚΕΡΑΤΕΑΣ - ΑΤΤΙΚΗ ΤΚ 19001

Τ.Θ. 4893 - Τηλ.: 2299 0 66113 Φαξ: 2299 0 66112.

E-mail: bioprep1@otenet.gr www.bioprep1.gr



TECHNICAL DATA SHEET

PRODUCT: **CONTACT PLATE SABOURAUD DEXTROSE AGAR** 
W/ CHLORAMPHENICOL (CP SAB CHL)
 REFERENCE: **20098**



Date 1st Edition:
7th 2009
Date 4rth Revision:
6th 2024

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

To Contact Plate SABOURAUD DEXTROSE AGAR W/ CHLORAMPHENICOL & ACTIDIONE είναι ένα ειδικό τρυβλίο επαφής στο οποίο χρησιμοποιείται για την απομόνωση, καλλιέργεια και ταυτοποίηση των παθογόνων μυκήτων και συνιστάται για τον μικροβιολογικό έλεγχο επιφανειών.

PRINCIPLE OF THE METHOD

In the contact plate, the agar medium comes into direct contact with the surface being tested. With the SAB CHL Contact Plate, users can monitor benches, walls, product conveyor belts in industry, production machinery, tools, etc. This contact plate method is recommended by standards ISO 14698-1 and ISO 18593. Chloramphenicol is an antibiotic that inhibits a wide range of Gram-positive and Gram-negative bacteria. Peptones serve as a source of nitrogenous growth factors. Dextrose provides energy for fungal growth. Bacteriological agar is the solidifying agent.

COMPOSITION	g/litre
Balanced Peptone No. 1	10.0
Dextrose	40.0
Agar No. 2	12.0
Chloramphenicol	0.1

Appearance: Beige, clear

Final pH 5,6 ± 0.2 στους 25 °C.

PRECAUTIONS

Contact Plate CHROMagar™ ECC is an in vitro diagnostic laboratory material and should only be handled by trained laboratory personnel. This material contains peptones and extracts of animal origin. Certificates regarding the source and health status of the animals do not fully guarantee the absence of transmissible pathogens. Therefore, these materials should be treated as potentially infectious and handled using standard safety precautions (avoid ingestion and inhalation). Always handle plates wearing gloves and within a Class II laminar flow cabinet to prevent contamination, especially by saprophytic fungi. Do not use plates that show signs of microbial contamination. The material should not be used after the expiration date. In case of skin contact, wash immediately with plenty of water and soap. Positive samples must be disposed of according to the appropriate hygiene regulations for infectious materials.

STORAGE AND TRANSPORT CONDITIONS

The plates should be stored at **2–12 °C** in their original packaging until the time of use. Prolonged storage below **2 °C** can create excess moisture in the medium, increasing the risk of contamination. Even brief freezing damages the product. Excessive heat should also be avoided. The plates can be used until the expiration date indicated on the label. If the airtight packaging is accidentally opened, the plate can be stored in the refrigerator for **5–7 days** if resealed with parafilm or a sealed bag. Our stability studies show that during transport, the plates can be kept at **18–25 °C** for up to **10 days**, or **25–40 °C** for **48 hours**, without affecting product performance.

ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ

Place the entire surface of the medium onto the surface you wish to test, which must be completely dry. Press gently for 8–12 seconds.

Place the plate in the incubator inverted (lid facing downward). Incubate as per the table below:

Surface	Incubation Time	Temperature (with high humidity)
Environmental surfaces	1-4 weeks	25 +/- 2 °C
Human monitoring	1-4 weeks	25 - 30 °C

RESULTS

After incubation, count the colonies assuming the surface area of the contact plate is 25 cm².

The level of microorganisms depends on the type of surface tested. The following table provides an example related to food surfaces:

Microorganisms	Interpretation
1 colony / 25 cm ²	Excellent
2–10 colonies / 25 cm ²	Good
11 or more colonies / 25 cm ²	The surface must be cleaned



LIMITATIONS OF THE METHOD

Some bacteria may be quite demanding and may grow very poorly or not at all.

WASTE DISPOSAL OF WASTE

Materials that show no growth can be considered as non-hazardous waste and disposed of accordingly. Materials that show colony growth must be disposed of according to the guidelines for infectious or potentially infectious waste. The laboratory is responsible for the proper management of infectious waste according to its nature and level of risk and must handle and dispose of it (or assign its management and disposal) in compliance with the applicable regulations.

SPECIFICATIONS

CONTACT PLATE SABOURAUD DEXTROSE AGAR W/ CHLORAMPHENICOL - 

ITEM	CODE	PACKAGE	STORAGE	SHELF LIFE
Plate 65mm	20098	10 pieces	2 – 12 °C	5 months

Produced in Greece by the company Bioprepare in accordance with Regulation (EU) 2017/746. Basic UDI-DI: 5212037714030201WT EDMA: (14 03 02 01) PPM for Yeasts and Fungi Bioprepare is certified according to the following standards: EN ISO 9001:2015 / EL0T EN ISO 13485:2016 / Ministerial Decision DY8d/1348/2004

REFERENCES

Altord, Wiese, and Cunter, J. Bact., 69:516. 1955. Ctapper and Parker, J. Bact. 70. 1955.
Standard Methods for the Examination of Dairy Products. 11th Edition. APHA., Inc. New York, 1960.
Curry, A.S., G. Joyce and G.N. Mcerven, Jr. 1993 CTFA Microbiology guideline. The Cosmetic To iletary and Fragance Association, Inc. Washington D.C.
European Pharmacopoeia. 7.0
Roberts, D., Hooper, W., and Greenwood, M. (1995). Methods for the examination of food for micro-organisms of public health significance, 2nd edition, section 5.10, Practical Food Microbiology. Butler & Tanner. ISBN 0 901144 36 3.
ISO 14698-1 (2003) : Cleanrooms and associated controlled environments. Biocontamination control. Part 1 : General principles and methods.
ISO 18593 (2004). Microbiology of food and animal feeding stuffs - Horizontal methods for sampling techniques from surfaces using contact plates and swabs.
Sabouraud, R. (1910). Les Teignes Paris. Pagano, J., Levin, J.D. and Trejo, W. (1957-8). Diagnostic medium for the differentiation of species of Candida. Antibiotics Annual, 137-143.

IN VITRO MANUFACTURER'S DATA



G. PAPANIKOLAOU & CO

PRODUCTION LABORATORIES OF CULTURE MEDIA

Potamou 5, Industrial Area Keratea, Attica

P.O. Box: 4893, Postal Code: 9001 - Tel: +30 2299066113. Fax: +30 2299066112

E-mail: bioprep1@otenet.gr

www.bioprepare.gr